

ФУТБОЛ

КУБОК УЕФА. Финал. «СПОРТИНГ» - ЦСКА - 1:3

Футбольный термин hat-trick дословно переводится с английского как трюк со шляпой. Бразильский армеец Карвалью, признанный УЕФА и «СЭ» лучшим игроком финала, сделал в ночь со среды на четверг на «Жозе Алваладе» фантастический хет-трик — отдал одноклубникам три голевые передачи, которые предрешили триумф ЦСКА и России. За что удостоился признания не только россиян, но и уязвленных поражением «Спортинга» португальцев.

ХЕТ-ТРИК, ИЛИ ТРЮК СО ШЛЯПОЙ

Даниэл КАРВАЛЬЮ ПОБЛАГОДАРИТЕ ВСЕХ, КТО БОЛЕЛ ЗА НАС

Евгений ДЗИЧКОВСКИЙ, Александр ФЕДОРОВ (фото)
из Лиссабона

- Могу сказать одно: это сон, который стал явью! - Из раздевалки герой матча вышел, еще не отойдя от эмоций: глаза его блестели, а голос дрожал. - Этот вечер я не забуду никогда. Команда проявила характер и, даже уступая в счете, не теряла веры в успех. После первого тайма нам было стыдно за свою игру, но мы смогли прибавить и вырвать победу. Во второй половине ЦСКА показал футбол экстра-класса. Победила команда, но я, наверное, счастливее всех, кто был сегодня на поле: как-никак оказался причастным ко всем голам!

Даже в результативной атаке хозяев поучаствовал.

- Верили, что кубок достанется ЦСКА?

- Конечно! Еще до матча сказал одноклубникам: если Греция сумела обыграть Португалию на ее поле, почему бы нам не сделать то же самое со «Спортигом»? И мы это сделали! Мы завоевали трофей, потому что были сильнее всех! Пожалуйста, поздравьте и поблагодарите от моего имени всех, кто переживал за нас! Меня передолбляют эмоции, я очень счастлив.

- А что вы сказали старику, который приветствовал вас на улице?

- Поблагодарил его по-португальски: «Обригаду, сеньор!»

Другие материалы о матче «Спортинг» - ЦСКА - стр. 2 - 12



Лиссабон. Даниэл КАРВАЛЬЮ: неожиданная встреча на улице.



Вчера. Москва. Пушкинская площадь. 2.30.

HORSE-МАЖОР!

Слава МАЛАМУД

Признаюсь честно: терзали меня смутные сомнения. А если еще честнее: испуг был нешуточный. Во-первых, согласитесь, что-то слишком много было за последний год у нашего футбольного клуба. И сборная туда ездила, ездилась, да известно, с чем вернулась, и половина «Динамо» вдруг стала налегать на слова, оканчивающиеся на «уш», и за «Порту» с Аленичевым мы победить успели, и тот же ЦСКА, еще год назад возглавляемый соотечественником Васку да Тамы, встречался в этом европейском сезоне уже с третьим португальским клубом. О самой страшной кровотокающей ране лучше и не упоминать. Но упомину. Речь как вы, естественно, догадались, - о поражении «Шинника» от «Лейрии» в Кубке Интертото.

В общем, после всего пережитого ехать на самый важный матч в истории российского футбола в этот проклятый Лиссабон - не слишком ли? Не хватит ли с нас, думалось мне. Даже принимая во внимание многолетнюю историю тесных и плодотворных взаимоотношений российского человека и португальца. Неужели в Европе других стран нет?

Предпосылки тоже были не ахти. Чужое поле, новейший опыт «португальских» финалов, помноженный на отсутствие опыта «российских». Грэм Полл (один из полчища судей в разных видах спорта, занесенных в наш «черный список»), перспектива увидеть Георгин Безусого. К тому же они, Sporting Clube de Portugal, - целой необъятной Португалии спортивный клуб. А наши - пусть и центральный, но все же одной только армии. Тяжко было на душе, беспокойно.

Пытался утешиться тем, что при любом результате первый финал еврокубка для российского клуба - грандиозный успех. Помогало слабо. Наверное, годы, проведенные в Штатах, не прошли даром для менталитета: второе место расцениваю исключительно как провал. А теперь, кстати, тем более - после того, как увидел, какую изощренную попытку придумал для проигравших УЕФА, заставив их взбираться на эшафот, получить свое серебро и прохладить буквально в сантиметрах от незавоеванного кубка. Подвергать такому «показали, а не дали» наш многострадалый футбол - нет, только не это!

Впрочем, американская бескомпромиссность - вещь хорошая, но, наблюдая за баталиями на «Жозе Алваладе» в кош-

ке на компьютерном дисплее, подумал, что эта победа - как раз для российского менталитета. Америка, увы, обделена подобного рода зрелищами, равно как и необходимостью в них. Эта страна, всемирный спортивный интраверт, более чем довольствуется внутренними чемпионатами и ничуть не стремится доказывать что-то иностранцам.

У России же все наоборот: характер - открытый, душа - распахнута, руки сами раскрываются для объятий, хоровода или «стенки на стенку». Мы так долго уже стараемся понравиться Европе, но единственное, в чем успели пока ее догнать - в выражении совершенно немемных фанатов, по сравнению с которыми английские кажутся одноклассниками Джейн Эйр. А ведь что может быть лучшим способом как-то о себе заявить, чем классный футбол, заслуженная победа и возвращение на Родину с одним из самых ценных на континенте предметов домашней утвари. России эта победа нужна была больше. Гораздо больше, несоизмеримо больше! Для нас это - века не в истории клуба, а в истории страны.

По крайней мере кто-то в Европе лег позавчера спать с мыслью: «Ох уж эти русские. А мы-то думали, что там только осетры и

боголовки». Правда, здорово? Ведь признайтесь: именно этого и жаждала всегда душа нашего болельщика. Признания. Уважения. Принятия. Такого, которого не добьешься ни покупкой чужих клубов, ни сжиганием на трибунах чужих шарфов. В конце концов, все решает то, чей Карвалью лучше «вешает», чей Жирков быстрее бежит и у чьего Вагнера сильнее Лав. Молодцы! Спасибо от России. Включая, я уверен, и тех болельщиков других клубов, которые нарочито отстраняют себя от этой победы. Полноте, ребята: страну в футбольную Европу принимают!

Португалия? О, теперь никакого испуга! Счастливая для нас страна, однако. С кем мы там еще не играли? С «Боавиштой»? Давайте сюда «Боавишту!» Да что там - с португальцами и у сборной не все еще «четвертое». Дорогу в Германию прокладывать-то нужно через Пиренейский полуостров. Интересно, пообещает ли Пальч что-нибудь отстрить? Я вижу его в эспаньоле и вулканических бакенбардах.

P.S. «Horse» по-английски - «конь». В том смысле, что наконец-то наш футбол въехал на белом коне в Европу. А вы о чем подумали?



ШАХМАТЫ. Турнир 20-й категории. София. 7-й тур. Анад (Индия) - КРАМНИК (Россия) - 1:0. Полгар (Венгрия) - Пономарев (Украина) - ничья. Партия Адамс (Англия) - Топалов (Болгария) закончилась поздно вечером. **Пономарев - 4 (7), Анад, Полгар, - 3,5 (7), Крамник - 3 (7), Адамс, Топалов - 3 (6),** сообщает спецкор «СЭ» Юрий БАСИЛЬЕВ.

О-м туре - стр. 14

ТЕННИС. Турнир в Санкт-Петербурге. 1/4 финала. ДАВЫДЕНКО (Россия, 1) - Мантिला (Испания) - 6:3, 7:5. **Турнир в Стамбуле. 1/4 финала.** В. Уильямс (США, 1) - ЧАКВЕТАДЗЕ (Россия, 7) - 6:2, 6:1. **Турнир в Стамбуле. 1/4 финала.** Мадина-Гаргис (Испания) - ДУШЕВИНА (Россия) - 6:7 (2:7), 7:5, 6:1.

ФУТБОЛ. Второй дивизион. Юг. 5-й тур. Торпедо Бж - Краснодар-2000 - 2:0. Автодор - Дружба - 0:2. Ангуст - Спартак-УГТ - 2:1. Олимпия - Машук-КМВ - 4:1. **СКА - Сочи-04 - 2:2. Запад. 5-й тур.** Волочанин-Ратмир - Балтика - 0:1. Реутов - Зенит-2 - 0:0. Спартак Щ - Псков-2000 - 1:1. Текстильщик-Телеком - Динамо Вг - 1:3. Торпедо Вл - Спартак Кс - 0:0. Шексна - Арсенал - 1:0. Волга Тв - Пресня - 1:0. **Центр. 5-й тур.** Ника - Сатурн Ег - 0:1. Титан - Спартак-МЖК - 2:3. Спартак Лх - Локомотив М - 0:1. Вятка - Спартак Тм - 4:1. Зенит Пн - Локомотив Лс - 2:1. Лобня-Алла - Искра - 4:1. Мордовия - Сатурн-Энергия - 0:1. Рязань-Агрокомплект - Локомотив-М - 1:0. **Урал-Поволжье. 6-й тур.** Нефтяник - Зенит Чб - 0:0. Содолик - Металлург-Метизник - 3:0. Тобол - Алнас - 1:2. Уралси - Сатурн НН - 0:1. Газовик - Энергетик - 2:1. Носта - Волга НН - 1:3. Динамо Кир - Нефтехимик - 0:0.

Вашингтон